

## INDICATIONS :

Taches brunes, dyschromies, manque d'homogénéité du teint.

## PROPRIÉTÉS :

Ce sérum contient un complexe intensif qui contribue à corriger les taches brunes et les dyschromies :

- L'acide kojique est reconnu pour sa capacité à corriger les taches brunes et les dyschromies cutanées.

- Le LHA micro-exfoliant et l'acide glycolique favorisent l'élimination des cellules mortes à la surface de la peau et l'homogénéisation du teint.

- L'extrait de Dermobiotique Thermal de La Roche Posay contribue à réduire la sensibilité cutanée et favorise la récupération post-intervention.

## UTILISATION :

- Appliquer le soir : prélever une dose du produit à l'aide de la pipette. Appliquer du bout des doigts sur le visage parfaitement nettoyé en évitant le contour des yeux. Laisser agir quelques instants puis appliquer votre soin habituel.

- Usage limité au visage. Usage externe.

## PRECAUTIONS D'EMPLOI :

Ce produit est réservé à l'adulte, tenir hors de portée des enfants. Consulter votre médecin avant utilisation si votre peau est sensible, irritée, si vous souffrez d'une pathologie cutanée ou si vous êtes sous traitement dermatologique, quel qu'il soit.

Vérifier que le produit est adapté à votre peau 24h avant la première utilisation sur le visage :

- appliquer une petite quantité de serum sur le pli du coude,

- puis rincer abondamment,

- attendre 24 heures.

Si durant cette période de test aucune irritation (rougeur, démangeaison, brûlure) n'est apparue, le produit peut être appliqué. Une sensation momentanée de picotements est considérée comme normale.

## AVANT UTILISATION

Ne pas utiliser en même temps ou dans les 24 heures suivant l'application d'autres produits exfoliants, de dermabrasion ou de soins contenant de l'acide rétinoïque, du phénol, de l'acide salicylique, des

Alphahydroxyacides, des Betahydroxyacides.

Ne pas utiliser ce produit si vous avez entrepris des séances de bronzage (UV) durant les 7 derniers jours.

## PENDANT L'UTILISATION

Eviter le contour des yeux, des lèvres et des narines. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. En cas de problème oculaire, consulter un ophtalmologue.

Ce produit contient des ingrédients pouvant être irritants pour la peau, il est donc nécessaire de respecter toutes les instructions relatives à la fréquence et à la durée d'utilisation.

Dans le cas de sensation de brûlure, rincer immédiatement et abondamment à l'eau.

Utiliser 1 fois par jour au maximum.

## APRÈS L'UTILISATION

Ce produit contient un Alphahydroxyacide, il peut rendre votre peau plus sensible au soleil et plus sujette aux coups de soleil. Protéger toujours votre peau du soleil pendant l'utilisation et pendant au moins les 7 jours suivant la dernière utilisation, en évitant les expositions au soleil, en portant des vêtements protecteurs comme un chapeau, et en utilisant une protection solaire UVA/UVB d'un indice minimum SPF 15. Si vous êtes exposés au soleil pour de longues périodes, réappliquer votre protection solaire fréquemment. Ne pas effectuer de bronzage artificiel pendant l'utilisation et pour une période d'au moins 7 jours suivant le traitement. Si de sérieuses irritations ou éruptions cutanées apparaissent pendant ou après l'application, stopper l'utilisation ou diminuer la fréquence. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

## INDICATIONS:

Skin discolorations, uneven skin tone.

## PROPERTIES:

This serum contains an intensive complex to help control skin discolorations:

- Highly concentrated kojic acid known in dermatology to help correct unwanted skin discolorations.

- Micro-exfoliating LHA combined with glycolic acid exfoliate the skin's surface to help even out skin tone.

- La Roche-Posay Thermal Dermobiotic extract helps to reduce the skin's sensitivity.

## DIRECTIONS:

- Use in the evening; apply a full dropper quantity of product in the palm of your hand and then apply with fingertips on a perfectly cleansed face avoiding the eye area. Allow to absorb before applying your usual skincare product.

- Use limited to the face only. For external use only.

## PRECAUTIONS FOR USE:

The product is for adult use only, keep out of reach of children.

Consult your physician before use if you have sensitive or irritated skin, if you have a skin disease or if you are undergoing dermatological treatment.

Check within the 24 hours before first use that the product is suitable for your skin:

- apply a sample of the product onto the bend of the elbow,

- then rinse thoroughly,

- wait 24 hours.

If during this testing period no irritation occurs (redness, itching, burning), the product can be used. Momentary tingling sensation is considered as normal.

## BEFORE USE

Do not use at the same time or within 24 hours of using other exfoliating products, dermabrasion or treatments containing retinoic acid, phenol, salicylic acid, alpha hydroxy acids, betahydroxyacids.

Do not use this product if you have undergone a tanning treatment (UV bed or booth) within the past 7 days.

## DURING USE

Avoid eye area and direct contact with eyes, lips and nostrils. If eye contact occurs, rinse immediately and thoroughly with water. In case of persisting burning sensation, consult an ophthalmologist. This product contains ingredients that could be irritating for the skin. It is compulsory to follow all instructions concerning the frequency and timing of use. In the case of a burning sensation, rinse immediately and thoroughly with cold water.

Apply once a day maximum.

## AFTER USE

This product contains an alpha hydroxy acid, it may make your skin more sensitive to the sun and more prone to sunburn. Always protect your skin from the sun while using and for at least 7 days following the last treatment, by avoiding sun exposure, wearing protective clothing such as a hat, and using a UVA/UVB sunscreen of SPF 15 or greater. If you are in the sun for extended periods, reapply sunscreen liberally. Do not undergo artificial tanning while using and for a period of at least 7 days following the last treatment. If severe irritation or rash appears during or after use, discontinue or use less frequently. If irritation persists, consult a physician.

**SUNBURN ALERT:** This product contains an alpha hydroxy acid (AHA) that may increase your skin's sensitivity to the sun and particularly the possibility of sunburn. Use a sunscreen, wear protective clothing, and limit sun exposure while using this product and for a week afterwards.

## INDICACIONES:

Manchas pigmentarias, discromías, falta de homogeneidad del tono de la piel.

## PROPIEDADES:

Este sérum contiene un complejo intensivo que contribuye a corregir los desórdenes pigmentarios:

- El ácido kójico es reconocido por su capacidad de corregir las manchas pigmentarias y las discromías cutáneas.

- El LHA microexfoliante y el ácido glicólico favorecen la eliminación de las células muertas en la superficie de la piel y la homogeneización del tono de la piel.

- El extracto de Dermobiotico Termal de La Roche-Posay contribuye a reducir la sensibilidad cutánea y favorecer la recuperación postintervención.

## MODO DE USO:

- Aplicar por la noche: extraer una dosis de producto con la ayuda de la pipeta y aplicar con la yema de los dedos sobre el rostro perfectamente limpio evitando el contorno de los ojos. Dejar actuar durante algunos segundos para después aplicar su cuidado habitual.

- Uso específico para el rostro. Uso externo.

## PRECAUCIONES DE EMPLEO:

Este producto está reservado a los adultos. Mantener fuera del alcance de los niños. Consulte a su médico antes de su utilización si tiene la piel sensible, irritada, sufre alguna patología cutánea o si está bajo tratamiento. Verifique que el producto se adapta a su piel 24 horas antes de la primera utilización sobre el rostro:

- aplique una pequeña cantidad del Sérum en el pliegue del codo,

- después, aclare abundantemente,

- espere 24 horas.

Si durante este periodo de test ninguna irritación (rojez, picor, quemazón...) ha aparecido, el producto puede ser aplicado. Una sensación momentánea de picor es considerada como normal.

## ANTES DE LA UTILIZACIÓN

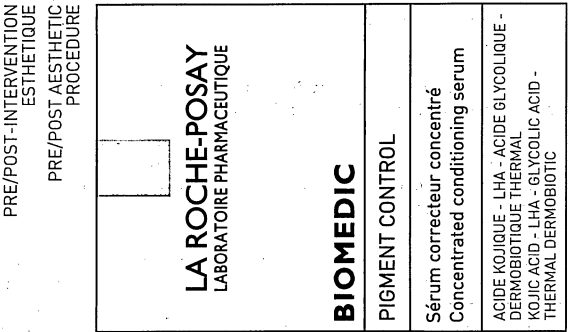
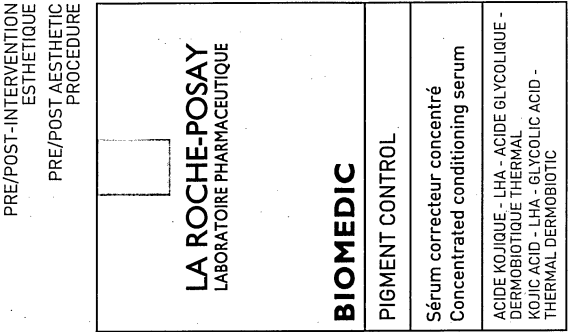
No utilizar este producto al mismo tiempo o en las 24 horas que siguen a la aplicación de otros productos exfoliantes, de dermoabrasión o tratamientos que contengan ácido retinoico, fenol, ácido salicílico, Afahidroxiácidos, Betahidroxiácidos. No utilizar este producto si ha seguido sesiones de bronceado (UV) en los 7 últimos días.

## DURANTE LA UTILIZACIÓN

Evite el contorno de los ojos, de los labios y de las aletas de la nariz. En caso de contacto con los ojos, aclare inmediata y abundantemente con agua. En caso de problemas oculares, consulte con un oftalmólogo. Este producto contiene ingredientes que pueden irritar la piel por lo que es necesario respetar todas las instrucciones relativas a la frecuencia y a la duración de su utilización. En el caso de sensación de quemazón, aclare inmediata y abundantemente con agua. Utilice 1 vez por día como máximo.

## DESPUÉS DE LA UTILIZACIÓN

Este producto contiene un Alfahidroxiácido que puede volver su piel más sensible al sol y más propensa a las quemaduras solares. Proteja su piel del sol durante la utilización y al menos en los 7 días siguientes al tratamiento. Evite exponerse al sol, utilice prendas protectoras como un gorro y use una protección solar UVA / UVB de un índice como mínimo de SPF 15. Si se expone al sol en periodos largos, reaplique su protección solar frecuentemente. No realice ningún bronceado artificial durante la utilización ni por un periodo, como mínimo, de 7 días después del tratamiento. Si aparecen importantes irritaciones o erupciones cutáneas durante o después de la aplicación de este producto, pare su utilización o disminuya la frecuencia de uso. Si la irritación persiste, consulte con un médico.



Distribution réservée aux dépôts agréés La Roche-Posay

Distribution Suisse : La Roche-Posay, CH-5432 Neuenhof

Distributed by: La Roche-Posay LLC, New York, NY 10017

Dist. Laboratoire La Roche-Posay Canada, Montréal H4T 1K5

Distribuidos por La Roche-Posay,

Josefa Valcarlos, 48 - Madrid

Distribuido por: La Roche-Posay - L'O.P. Lda.

R. Dr. António Loureiro Borges, 7 - Miraflores - 1495-131 Alges

Distribuido por: L'Oréal Argentina S.A. Legajo 655 M.S. - R. 15598

Juramento 1775 (1428) Buenos Aires - Argentina

LA ROCHE-POSAY

LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

86270 La Roche-Posay, France

TSA 10007

F 92667 ASNIERES CEDEX

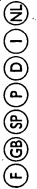
www.larocheposay.com

Sans parabens - Paraben free



30 ml - 1 FLOZ.

Sans parabens - Paraben free



30 ml - 1 FLOZ.

